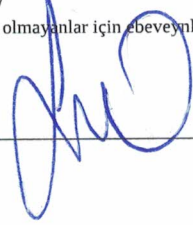


35	Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz AB, AET veya İsviçre Konfederasyonu vatandaşı ile akrabalık derecesi	☐ Ehegatte / Eş ☐ Kind / Çocuk ☐ Enkelkind / Torun ☐ abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie / Bakmakla yükümlü olduğu akraba
----	--	---

36 Ort und Datum /
Yer ve Tarih

37 Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds) /
İmza (Reşit olmayanlar için ebeveynlerin veya yasal velinin imzası gerekmektedir)



Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr bei Ablehnung des Visumantrages nicht erstattet wird

Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24): Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss.

Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass im Hinblick auf die Prüfung meines Visumantrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Visumantrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zwecks Entscheidung über meinen Visumantrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.

Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS) ¹ eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaates ist: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, EU-VIS@bva.bund.de.

Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, korrigiert und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats ändern oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsmittel, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten ist die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Fax: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.

Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 562/2006 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.

Vize talebimin reddedilmesi halinde, vize işlemleri için alınan ücretin iade edilmeyeceğini biliyor ve kabul ediyorum.

Çok girişli vize talep edenler için (24 numaralı kutuya bakınız.): Hem ilk seyahatim hem de üye devletlere daha sonra yapacağım seyahatler için uygun bir seyahat sağlık sigortasına ihtiyacım olduğunu biliyorum.

Vize talebimin sonuçlandırılması için, bu formda istenilen bilgilerin belgelerini ibraz etmemin, fotoğrafımın ve gerekli olduğu durumlarda parmak izlerimin alınmasının zorunlu olduğunu; Bu vize başvuru formunda yer alan şahsi bilgilerimin, parmak izlerimin ve fotoğrafımın, üye devletlerin yetkili makamlarına bildirileceğini ve gerektiği takdirde onlar tarafından işleme konulacağını biliyor ve kabul ediyorum.

Bu bilgiler ve başvurum hakkında alınacak karar veya vize iptali, yenilenmesi veya uzatılmasına ilişkin veriler VIS veri tabanına kayıt edilir ve orada en fazla 5 yıl süreyle tutulur. ¹Bu bilgilere, bu süre zarfında, dış sınırlarda ve üye devletlerde vize kontrolü yapan yetkili makamlar, üye devletlerin topraklarında yasal giriş, gezi ve ikamet şartlarına uyulup uyulmadığını doğrulamak amacıyla; Üye devletlerin göç ve ilticadan sorumlu makamları bu şartları yerine getirmeyen veya yerine getirmeyi bırakmış kişileri belirlemek; iltica taleplerini incelemek ve bu incelemenin sorumluluğunu belirlemek için erişebilir. Bazı belirli durumlarda, terör suçları ve diğer büyük suçları engellemek, ortaya çıkarmak ve araştırmak için bu bilgilere Europol ve üye devletlerin yetkili makamları da erişebilirler. Bilgilerin işlenmesinden sorumlu üye devletin makamı: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, visa@bva.bund.de

Herhangi bir üye devletten VIS'de adıma kayıtlı olan bilgileri alma ve bu bilgilerin hangi üye devletten geldiğini öğrenme hakkım olduğunu biliyorum. Ayrıca şahsımla ilgili bu bilgilerin hatalı olması durumunda düzeltilmesini, usulsüz şekilde işlenmiş olmaları halinde de silinmelerini talep etme hakkım olduğu konusunda bilgilendirildim. Talep etmem halinde başvuru işlemlerimi yürüten konsolosluk yetkili mercii, söz konusu ülkenin ulusal mevzuatı uyarınca, özellikle yanlış olan şahsi bilgilerimin kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya silinmesi için hakkımı nasıl arayacağım ve sahip olduğum bu hakkı nasıl kullanacağım konusunda beni bilgilendirecektir. Şahsi bilgilerin korunması ile ilgili talepler hususunda ilgili üye devletin ulusal kontrol makamına "Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit", Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Faks: +49 (0)228-997799-55 0, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de, başvurulabilmektedir.

Verdiğim tüm bilgilerin doğru ve tam olduğunu beyan ederim. Yapacağım her yanlış beyanın vize talebimin reddedilmesine ya da verilen vizenin iptal edilmesine sebep olabileceğini ve vize başvurumu yürüten üye devletin mevzuatı uyarınca şahsıma karşı hukuki eylemlere mahal verebileceğini biliyorum.

Şahsıma vize tahsis edilmesi halinde, tahsis edilen vizenin geçerlilik süresi sona ermeden üye devletlerin sahasını terk etmediğimi taahhüt ederim. Bir vize sahibi olmanın üye devletlerin Avrupa alanına girmek için gerekli olan şartlardan yalnızca biri olduğu konusunda bilgilendirildim. Tarafıma bir vize tahsis edilmiş olması, Schengen Antlaşması Uygulama Sözleşmesi'nin 1.Bölüm 5.Madde'sinde yer alan unsurları yerine getirmemem ve üye devletlere girmeme izin verilmemesi halinde, bir tazminata hakkım olacağı anlamına gelmez. Giriş unsurlarının yerine getirilişi üye devletlerin Avrupa sahasına girişte tekrar kontrol edilecektir.

Ort und Datum /
Yer ve Tarih

Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds) /
İmza (Reşit olmayanlar için ebeveynlerin veya yasal velinin imzası gerekmektedir)

¹Soweit das VIS einsatzfähig ist.

¹VIS'in kullanımda olması halinde

Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels oder eines Schengen-Visums macht. Der Antragsteller ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Visumantrag abgelehnt bzw. der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller, dass er vor der Antragstellung über die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

Almanya için ikamet izni veya bir Schengen Vizesi alabilmek için yanlış veya eksik bilgi verdiği tespit edilen yabancı uyruklu kişi sınır dışı edilebilir. Başvuru sahibi tüm bilgileri doğru vermekle yükümlüdür. Bilgi vermekten kaçınmak veya bilinçli olarak yanlış veya eksik bilgi vermek, vize talebinin reddine veya vize verilmiş ise Almanya'dan sınır dışı edilmeye neden olabilir. Başvuru sahibi, vize işlemi sırasında saklanan, yanlış veya eksik verilen bilgilerin doğurabileceği hukuki sonuçlar hakkında başvuru öncesinde kendisine bilgi verilmiş olduğunu imzasıyla teyit eder.

Ort und Datum /
Yer ve Tarih

Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds) /
İmza (Reşit olmayanlar için ebeveynlerin veya yasal velinin imzası gerekmektedir)

ÖRNEK İMZALANACAK YERLER

35 Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz
AB, AET veya İsviçre Konfederasyonu vatandaşı ile akrabalık derecesi

- ☐ Ehegatte / Eş
☐ Kind / Çocuk
☐ Enkelkind / Torun
☐ abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie / Bakmakla yükümlü olduğu akraba

36 Ort und Datum /
Yer ve Tarih

Antalya Tarih

37 Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds) /
İmza (Reşit olmayanlar için ebeveynlerin veya yasal velinin imzası gerekmektedir)

İmza

ÖRNEK

Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr bei Ablehnung des Visumantrages nicht erstattet wird

Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24): Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss.

Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass im Hinblick auf die Prüfung meines Visumantrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Visumantrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zwecks Entscheidung über meinen Visumantrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.

Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS) ¹ eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaates ist: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, EU-VIS@bva.bund.de.

Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, korrigiert und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats ändern oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsmittel, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten ist die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Fax: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.

Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 562/2006 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.

Vize talebimin reddedilmesi halinde, vize işlemleri için alınan ücretin iade edilmeyeceğini biliyor ve kabul ediyorum.

Çok girişli vize talep edenler için (24 numaralı kutuya bakınız.): Hem ilk seyahatim hem de üye devletlere daha sonra yapacağım seyahatler için uygun bir seyahat sağlık sigortasına ihtiyacım olduğunu biliyorum.

Vize talebimin sonuçlandırılması için, bu formda istenilen bilgilerin belgelerini ibraz etmemin, fotoğrafımın ve gerekli olduğu durumlarda parmak izlerimin alınmasının zorunlu olduğunu; Bu vize başvuru formunda yer alan şahsi bilgilerimin, parmak izlerimin ve fotoğrafımın, üye devletlerin yetkili makamlarına bildirileceğini ve gerektiği takdirde onlar tarafından işleme konulacağını biliyor ve kabul ediyorum.

Bu bilgiler ve başvurum hakkında alınacak karar veya vize iptali, yenilenmesi veya uzatılmasına ilişkin veriler VIS veri tabanına kayıt edilir ve orada en fazla 5 yıl süreyle tutulur.¹ Bu bilgilere, bu süre zarfında, dış sınırlarda ve üye devletlerde vize kontrolü yapan yetkili makamlar, üye devletlerin topraklarında yasal giriş, gezi ve ikamet şartlarına uyulup uyulmadığını doğrulamak amacıyla; Üye devletlerin göç ve ilticadan sorumlu makamları bu şartları yerine getirmeyen veya yerine getirmeyi bırakmış kişileri belirlemek; iltica taleplerini incelemek ve bu incelemenin sorumluluğunu belirlemek için erişebilir. Bazı belirli durumlarda, terör suçları ve diğer büyük suçları engellemek, ortaya çıkarmak ve araştırmak için bu bilgilere Europol ve üye devletlerin yetkili makamları da erişebilirler. Bilgilerin işlenmesinden sorumlu üye devletin makamı: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, visa@bva.bund.de

Herhangi bir üye devletten VIS'de adıma kayıtlı olan bilgileri alma ve bu bilgilerin hangi üye devletten geldiğini öğrenme hakkım olduğunu biliyorum. Ayrıca şahsımla ilgili bu bilgilerin hatalı olması durumunda düzeltilmesini, usulsüz şekilde işlenmiş olmaları halinde de silinmelerini talep etme hakkım olduğu konusunda bilgilendirildim. Talep etmem halinde başvuru işlemlerimi yürüten konsolosluk yetkili mercii, söz konusu ülkenin ulusal mevzuatı uyarınca, özellikle yanlış olan şahsi bilgilerimin kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya silinmesi için hakkımı nasıl arayacağım ve sahip olduğum bu hakkı nasıl kullanacağım konusunda beni bilgilendirecektir. Şahsi bilgilerin korunması ile ilgili talepler hususunda ilgili üye devletin ulusal kontrol makamına "Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit", Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Faks: +49 (0)228-997799-55 0, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de, başvurulabilecektir.

Verdiğim tüm bilgilerin doğru ve tam olduğunu beyan ederim. Yapacağım her yanlış beyanın vize talebimin reddedilmesine ya da verilen vizenin iptal edilmesine sebep olabileceğini ve vize başvurumu yürüten üye devletin mevzuatı uyarınca şahsıma karşı hukuki eylemlere mahal verebileceğini biliyorum.

Şahsıma vize tahsis edilmesi halinde, tahsis edilen vizenin geçerlilik süresi sona ermeden üye devletlerin sahasını terk etmediğimi taahhüt ederim. Bir vize sahibi olmanın üye devletlerin Avrupa alanına girmek için gerekli olan şartlardan yalnızca biri olduğu konusunda bilgilendirildim. Tarafıma bir vize tahsis edilmiş olması, Schengen Antlaşması Uygulama Sözleşmesi'nin 1.Bölüm 5.Madde'sinde yer alan unsurları yerine getirmemem ve üye devletlere girmeme izin verilmemesi halinde, bir tazminata hakkım olacağı anlamına gelmez. Giriş unsurlarının yerine getirilişi üye devletlerin Avrupa sahasına girişte tekrar kontrol edilecektir.

Ort und Datum /
Yer ve Tarih

Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds) /

İmza (Reşit olmayanlar için ebeveynlerin veya yasal velinin imzası gerekmektedir)

GAZİANTEP

STARIM

imza

¹Soweit das VIS einsatzfähig ist.

¹VIS'in kullanımda olması halinde

Önnot

Belehrung nach § 54 Abs. 2 Nr. 8 i.V.m. § 53 AufenthG

Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels oder eines Schengen-Visums macht. Der Antragsteller ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Visumantrag abgelehnt bzw. der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller, dass er vor der Antragstellung über die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

Almanya için ikamet izni veya bir Schengen Vizesi alabilmek için yanlış veya eksik bilgi verdiği tespit edilen yabancı uyruklu kişi sınır dışı edilebilir. Başvuru sahibi tüm bilgileri doğru vermekle yükümlüdür. Bilgi vermekten kaçınmak veya bilinçli olarak yanlış veya eksik bilgi vermek, vize talebinin reddine veya vize verilmiş ise Almanya'dan sınır dışı edilmeye neden olabilir. Başvuru sahibi, vize işlemi sırasında saklanan, yanlış veya eksik verilen bilgilerin doğurabileceği hukuki sonuçlar hakkında başvuru öncesinde kendisine bilgi verilmiş olduğunu imzasıyla teyit eder.

Ort und Datum /

Yer ve Tarih

GAZİANTEP
TARİH

Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds) /

İmza (Reşit olmayanlar için ebeveynlerin veya yasal velinin imzası gerekmektedir)

İmza

TALİMATTIR**iDATA Danışmanlık ve Hizmet Dış Ticaret Anonim Şirketi****Sayın Yetkilisine,**

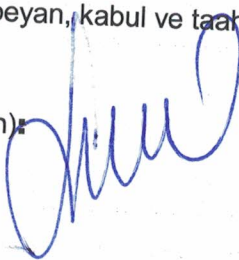
Vize başvuruma ilişkin olarak iDATA GAZİANTEP şubesi' ne teslim ettiğim tüm evrakın, vize başvurumu değerlendirecek Alman / İtalyan Elçilik/Başkonsolosluk/Konsolosluk'una iletmek üzere **KARGO** yolu ile iDATA ANKARA merkezine ve daha sonrasında ilgili Elçilik/Başkonsolosluk/Konsolosluk'una gönderilmesini talep ediyorum.

Kendi özgür iradem ile teslim etmiş olduğum evrakımın incelenmesi için gerekli değerlendirmeyi yapacak olan Alman / İtalyan Elçilik/Başkonsolosluk/Konsolosluk'ğa teslim edilmek üzere kargo ile gönderilmesi gerektiğini biliyorum.

Vize başvurumu iDATA ANKARA bulunan merkezden yaptığımdan veya vize başvurumu iDATA ANKARA bulunan merkezden yapmadığımdan ötürü vize başvuruma ilişkin evrakın Alman / İtalyan Elçilik/Başkonsolosluk/Konsolosluk'una iletilmek üzere önce ilgili iDATA ANKARA Merkezine ve daha sonra işbu iDATA GAZİANTEP Merkezinden evrakı teslim alabileceğim GAZİANTEP Şubesine geri gönderileceği sırada kargoda meydana gelecek her türlü gecikme, kayıp, hasar, zayi ve ziyan nedeniyle uğrayacağım zarardan dolayı iDATA Danışmanlık ve Hizmet Dış Ticaret Anonim Şirketi'ni **sorumlu tutmayacağımı**,

Benim isteğim ve talimatım doğrultusunda vizeye ilişkin evrakımın kargo yolu ile gönderileceğinden taşıma sırasında meydana gelen her türlü zayi, ziyan veya hasardan iDATA Danışmanlık ve Hizmet Dış Ticaret Anonim Şirketi'ni peşinen ibra ve ferağ ettiğimi,

Tarafınızca vize başvurusuna ilişkin evrakımın işlem sürelerinin Almanya / İtalya Elçilik/Başkonsolosluk/Konsolosluk tarafından esas itibarıyla 15 (onbeş) takvim günü içerisinde sonuçlandırıldığını ancak Elçilik/Başkonsolosluk/Konsolosluk'un keyfiyetine tabi olarak **istisnai durumlarda uzayabileceği** ve zamanında incelenmemesi ihtimalinin mevcudiyeti hakkında bilgilendirildim. Şirketiniz aracılığı ile vize başvurumu yapmadan önce, bu seyahatime ilişkin uçuş ve otel rezervasyonları ile diğer ilgili seyahat **rezervasyonları yaptırmış olup, bunların bedellerini de ödemiş bulunmaktım**. Vize başvurumun sonuçlanması beklenen günden önceki bir güne rastlaması sebebiyle vize başvuruma (rezervasyonlarım öncesinde bir tarihte sonuçlandırılması için) öncelik verilmesini talep ederim. Her ne kadar başvuruma öncelik tanınacak olsa da, vize başvurum hakkında nihai karar verme yetkisinin Alman / İtalya Elçilik/Başkonsolosluk/Konsolosluk'una ait olduğunu bildiğimi beyan eder; başvurumun seyahat rezervasyonlarımın bulunduğu tarihten daha geç sonuçlandırılması hallerinde iDATA Danışmanlık ve Hizmet Dış Ticaret Anonim Şirketi'ni sorumlu tutmayacağımı, uçak bileti, otel rezervasyonları dâhil ve fakat bunlarla sınırlı olmamak üzere yapmış olduğum tüm seyahat masraflarına ilişkin iDATA Danışmanlık ve Hizmet Dış Ticaret Anonim Şirketi'nden herhangi bir hak ya da tazminat, kar ya da gelir kaybı vb. talebinde bulunmayacağımı, bütün bu hususlara ilişkin iDATA Danışmanlık ve Hizmet Dış Ticaret Anonim Şirketi'nin hiçbir şekilde sorumlu olmadığını peşinen gayri kabili rücu olarak beyan, kabul ve taahhüt ederim.

AD-SOYAD:**İMZA** (18 yaş altı çocuklar için her iki veliden):**TARİH:**


Vekaletname / Vollmacht

İş bu belge ile ben;

Soyadı, Adı	
Doğum Tarihi	
Doğum Yeri	
T.C. No / Pasaport No	

Aşağıda belirtilen kişiyi

Soyadı, Adı	
Doğum Tarihi	
Doğum Yeri	
T.C. No / Pasaport No	

Benim adıma iDATA Danışmanlık ve Hizmet Dış Ticaret Anonim Şirketi'ne vize başvurusunda bulunması, başvuru formunu imzalaması, başvuru formunda ilave ve değişiklikler yapması ve başvuru formu ile ilgili diğer beyanları imzalaması için vekil tayin ediyorum. Yukarıda anılan vekalet sahibi, pasaportumu Almanya'nın (buraya bulunduğu şehir yazılacak) Dış Temsilciliğinin Vize Bölümü'nden veya hizmet sağlayıcı firmadan* teslim almaya yetkilidir.

iDATA VIP hizmetinden faydalanmak istiyorum. ☐

Tarih: _____

İmza: 

Vize Ücreti: 60 EUR. Koordinasyon: 26.27 EUR. (KDV Dahil) VIP Hizmet Bedeli: 75 EUR. (KDV Dahil)

iDATA Koordinasyon ve iDATA VIP hizmet bedeli Euro karşılığı TL olarak nakit veya kredi kartı ile kabul edilmektedir.

iDATA, Almanya vize başvurusu için yetkilendirilmiş tek resmi kurumdur. iDATA ofislerinin dışarısında bulunan kişilerin, iDATA ve Büyükelçilik ile hiçbir bağlantısı bulunmamaktadır. Bu mesaj Almanya Büyükelçiliği tarafından resmi onaylıdır.

*Not: Pasaport, başvurunun yapıldığı ofisten teslim alınır.

Ich;

Name, Vorname	
Geburtsdatum	
Geburtsort	
Pass Nr. bzw. TC Nummer	

bevollmächtigte hiermit Frau / Herrn

Name, Vorname	
Geburtsdatum	
Geburtsort	
Pass-Nr. oder TC Nummer	

meinen Visumantrag beim Dienstleistungserbringer iDATA Danışmanlık ve Hizmet Ticaret Anonim Şirketi einzureichen, Ergänzungen und Änderungen auf dem Antragsformular vorzunehmen, den Antrag und weitere Erklärungen im Zusammenhang der Antragstellung abzugeben und zu unterschreiben. Der / die oben genannte Bevollmächtigte ist befugt, meinen Pass bei der Visastelle der Deutschen Botschaft in (bitte eintragen) bzw. beim Dienstleistungserbringer* abzuholen.

Ich möchte den iDATA VIP Service nutzen. ☐

Datum: _____

Unterschrift: _____

Visumgebühr: 60 EUR. Koordination: 26.27 EUR. (inkl. MwSt.) VIP Service Gebühr: 75 EUR. (inkl. MwSt.)

Die iDATA Koordination- und die VIP Service Gebühr können Sie in TL als Bargeld oder per Kredit Karte begleichen.

iDATA ist für Visaanträge nach Deutschland die einzige offizielle Annahmestelle. Personen die sich außerhalb der iDATA Räumlichkeiten befinden, stehen in keinem Zusammenhang zu iDATA oder der Deutschen Botschaft/dem Generalkonsulat. Dies ist eine offizielle Unterrichtung der Deutschen Botschaft Ankara.

Achtung, Wenn Sie ab dem 25. September 2014 keine Fingerabdrücke bei der Visumbeantragung abgegeben haben, ist der Antrag persönlich zu stellen.

*Hinweis: Der Pass muss bei dem Büro abgeholt werden, bei dem auch Ihr Visumantrag gestellt wurde.

iDATA DANIŞMANLIK VE HİZMET DİŞ TİC. A.Ş.

..... / / tarihinde vize için iDATA Danışmanlığa teslim ettiğim evrakların eksik olduğuna dair uyarıldığım halde Almanya Konsolosluğuna/Büyükelçiliğine aynen iletilmesini arz ve talep ediyorum.

Saygılarımla,

Ad - Soyad:

İmza:

Açıklama:

Ich wurde bei der Antragsstellung bei iDATA am / / darauf hingewiesen, dass mein Antrag nicht vollständig ist und es fehlende Unterlagen gibt.

Ich bitte dennoch um Weiterleitung meines Antrags an das Generalkonsulat/die Botschaft ohne diese fehlenden Unterlagen.

Mit freundlichen Grüßen.

Vorname - Name:

Unterschrift:

Bemerkung:

I kindly ask iDATA to forward my visa application likewise to the Consulate/Embassy which I have submitted on the date / / despite I have been informed and warned by iDATA about the missing/incomplete documents.

Sincerely Yours,

Name - Surname:

Signature:

Explanation:

iDATA

...../...../.... tarihinde ki seyahatime 15 günden az süre kaldığı ve bu süre zarfında vize işlemlerinin yetişmeme ihtimalinin bulunduğu konusunda iDATA tarafından uyarıldığım halde başvurumun bu şekilde Almanya Konsolosluğuna\Büyükelçiliğine iletilmesini arz ve talep ediyorum. Başvuru sonucum seyahat tarihine kadar sonuçlanmaması durumunda iDATA ve Almanya Büyükelçiliği ni maddi veya manevi sorumlu tutmayacağımı, başvuru ücreti ve masraflarının tarafıma iade edilmeyeceğini bildiğimi beyan ederim.



AD-SOYAD-TARİH-

Ich wurde durch iDATA in Kenntnis gesetzt, dass bis zu meiner am ___/___/___ geplanten Reise weniger als 15 Tage Bearbeitungszeit liegen. Nichtsdestotrotz möchte ich, dass mein Antrag an die zuständige Auslandsvertretung zur Bearbeitung weitergeleitet wird. Wenn die Bearbeitung meines Antrages nicht bis zu meinem Reisedatum abgeschlossen ist, erkläre ich mich hiermit einverstanden, weder iDATA noch die deutschen Auslandsvertretungen finanziell oder moralisch hierfür verantwortlich zu machen. Ebenfalls bin ich mir bewusst, dass ich in diesem Falle die Servicegebühr und Visagebühren nicht zurück erhalten werde.

UNTERSCHRIFT

NAME-NACHNAME-DATUM-